

SURAT AI-KAWTHAR - KAPITEL 108

Det goda i överflöd

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

I GUDS, DEN NÅDERIKES, DEN BARMHÄRTIGES NAMN

108:1 - VI HAR sannerligen gett dig det goda i överflöd!

108:2 - Be därför till din Herre och förrätta [ditt] offer!

108:3 - Det är den som är full av hat mot dig, som är utestängd [från Guds nåd].



Redaktionens Anteckningar

Kapitel och namn

Surah 108 — Al-Kawthar (Översatt ofta som Den stora gåvan eller Mycket riklig välsignelse).

Kortfattad engelsk-svensk uppgift

Kapitel 108 består av tre korta verser och är en av Koranens kortaste suror.

Bokstavlig svensk översättning

1. Vi gav dig AL-Kawthar.
2. Då bed din Herre och offra.
3. Den som hatar dig blir utan avkomma.

Ord-för-ord och nyckelord

- Kawthar: riklig välsignelse; kan beteckna flod i Paradiset, omfattande andlig och materiell välsignelse, eller profetens eftermäle.
- Salah/bed: uppmaning till att upprätthålla bön som tacksägelse och kontakt med Gud.
- Nahr/offra: religiös sed att vittna tacksamhet, ofta tolkad som både slaktoffer och symboliskt uttryck för hängivenhet.
- Abtar/utan avkomma: bildligt uttryck för dem som förnekar eller förlöjligar profeten;

betyder social och historisk förlust av inflytande och arv.

Tolkning och sammanhang (tafsir)

Vers 1 visar att Gud ger profeten en överväldigande välsignelse kallad Kawthar, vilket både bekräftar profetens ära och försäkrar hans spirituella arv. Vers 2 är en praktisk instruktion: svara på denna gåva genom dyrkan och tacksägelse — regelbunden bön och officiella handlingar av tacksamhet (t.ex. offer) manifesterar tacksamhetens etik. Vers 3 vänder sig mot motståndare: deras hån leder inte till bestående arv; profetens verkliga framgång mäts i andlig och historisk kontinuitet, inte i smädelser.

Huvudteman och lärdomar

- Guds belöning och bekräftelse av profetens uppdrag.
- Tacksamhet uttryckt genom bön och dyrkan som rätt respons på Guds gåvor.
- Försäkran om att opposition och förtal inte fördärvar sann framgång och arv.
- Prioritering av andligt bestående värde framför kortsiktigt socialt rykte.

Praktisk tillämpning och undervisningstips

- Använd suran för att undervisa om tacksamhet: be elever lista konkreta gåvor de fått och koppla till handling (bön, välgörenhet).
- För yngre elever: kort memorering + enkel förklaring att Kawthar innebär både något i paradiset och många goda följder i livet.
- För vuxna: diskutera hur religiös tacksamhet omvandlas till samhällsengagemang — bön och offer som inre och yttre handling.
- Reflektera över motstånd: träna samtal om att bemöta kritik genom gediget arbete och gott eftermäle istället för defensivitet.

